

7
 לָא לְאֵלֹהֵי יְהוָה אֶת־שֵׁם־יְהוָה תִּשָּׂא לָא
 не ибо напрасно Бога-твоего Яхве имени- [зн.пр.доп.]- произнесёшь Не
[H3808](#) [H7723](#) [H0430](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H5375](#) [H3808](#)

שְׁמוֹ אֶת־יְהוָה יִנְקֶה וְאֵשֶׁר־אֵת יְהוָה יִנְקֶה
 имя-Его [зн.пр.доп.]- произнесёт того-кто- [зн.пр.доп.] Яхве оставит-без-наказания
[H8034](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5352](#)

פ לְשׂוּאָה :
 [абзац] напрасно
[H7723](#)

Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно, ибо Господь не оставит без наказания того, кто произносит имя Его напрасно.

8
 זְכוֹר לְקַדְּשׁוֹ הַשַּׁבָּת יוֹם אֶת־זְכוֹר
 чтобы-святить-его субботы день [зн.пр.доп.]- Помни
[H6942](#) [H7676](#) [H3117](#) [H0853](#) [H2142](#)

Помни день субботний, чтобы святить его;

9
 שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלֹאכֶתֶךָ
 работу-твою всю- и-делай работай дней шесть
[H4399](#) [H3605](#) [H5647](#) [H3117](#) [H8337](#)

шесть дней работай и делай [в них] всякие дела твои,

10
 וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְיָוִם לַיהוָה וְשַׁבָּת הַשְּׁבִיעִי מְלֹאכֶתְךָ וְאַתָּה
 ты работы никакой- делай не- Бога-твоего для-Яхве суббота седьмой а-день
[H4399](#) [H3605](#) [H3808](#) [H0430](#) [H3068](#) [H7676](#) [H7637](#) [H3117](#)

וּבְנֵיךָ וּבְתוֹכֶךָ וְאֵתֶּךָ וּבְהֵמֹתֶיךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר
 который и-пришелец-твой и-скот-твой и-рабыня-твоя раб-твой и-дочь-твоя и-сын-твой-
[H1616](#) [H0929](#) [H0519](#) [H5650](#) [H1323](#)

בְּשַׁעְרֶיךָ
 в-вратах-твоих
[H8179](#)

а день седьмой — суббота Господу, Богу твоему: не делай в оный никакого дела ни ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни раб твой, ни рабыня твоя, ни [вол твой, ни осел твой, ни всякий] скот твой, ни пришлец, который в жилищах твоих;

11
 כִּי יְהוָה עָשָׂה יָמִים שֵׁשֶׁת־כִּי הָאָרֶץ וְאֶת־הַשָּׁמַיִם אֶת־יְהוָה עָשָׂה יָמִים שֵׁשֶׁת־כִּי
 землю и-[зн.пр.доп.]- небеса [зн.пр.доп.]- Яхве создал дней за-шесть- ибо
[H0776](#) [H0853](#) [H8064](#) [H0853](#) [H3068](#) [H3117](#) [H8337](#)

אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וְיָנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
 море [зн.пр.доп.]- что- все- и-[зн.пр.доп.]- и-покоился в-них и-освятил-его
[H7637](#) [H3117](#) [H5117](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3220](#) [H0853](#)

עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ :
 [секция] так потому- Яхве благословил так потому-
[H6942](#) [H7676](#) [H3117](#) [H0853](#) [H3068](#) [H1288](#)

ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, море и все, что в них, а в день седьмой почил; посему благословил Господь день субботний и освятил его.

אֶת־ [зн.пр.доп.]- H0853	עָלָיו на-нём	וּזְבַחְתְּ и-закалывай	לִי Мне	תַּעֲשֵׂה- сделай-	אֲדָמָה земляной	מִזְבֵּחַ Жертвенник
צֹאנֶיךָ мелкий-скот-твой H6629	אֶת־ [зн.пр.доп.]- H0853	שְׁלָמֶיךָ мирные-жертвы-твои H8002	וְאֶת־ и-[зн.пр.доп.]- H0853	עֲלֹתֶיךָ всесожжения-твои		
אֲזַכִּיר Я-повелю-помянуть H2142	אֲשֶׁר где	הַמְּקוֹם месте H4725	בְּכֹל־ на-всяком- H3605	בְּקָרְךָ крупный-скот-твой H1241	וְאֶת־ и-[зн.пр.доп.]- H0853	
		וּבְרַכְתִּיךָ: и-благословлю-тебя H1288	אֵלַיךָ к-тебе H0413	אָבוֹא приду H0935	שְׁמִי имя-Моё H8034	אֶת־ [зн.пр.доп.]- H0853

сделай Мне жертвенник из земли и приноси на нем всесожжения твои и мирные жертвы твои, овец твоих и волов твоих; на всяком месте, где Я положу память имени Моего, Я приду к тебе и благословлю тебя;

כִּי ибо H1496	נִזְוִית тёсаными H1496	אֶתְּהֶן его H0853	תִּבְנֶה строй H1129	לֹא־ не-	לִי Мне H3808	תַּעֲשֵׂה- сделаешь-	אֲבָנִים из-каменной H0068	מִזְבֵּחַ жертвенник H4196	וְאִם־ И-если-
			וַתִּחַלְלֶנָּה: и-осквернишь-его	עָלֶיהָ над-ним	הַנִּבְּתָהּ если-занесёшь	חַרְבֶּךָ меч-твой H2719			

если же будешь делать Мне жертвенник из камней, то не сооружай его из тесаных, ибо, как скоро наложишь на них тесло твое, то осквернишь их;

תִּגְלַהּ открылась H1540	לֹא־ не-	אֲשֶׁר чтобы H3808	מִזְבִּחִי жертвенник-Мой H4196	עַל־ на-	בְּמַעְלֹת по-ступеням	תַּעֲלֶה восходи H5927	וְלֹא־ И-не-
					פ [абзац]	עָלָיו: на-нём	עֲרוֹתֶיךָ нагота-твоя H6172

и не всходи по ступеням к жертвеннику Моему, дабы не открылась при нем нагота твоя.